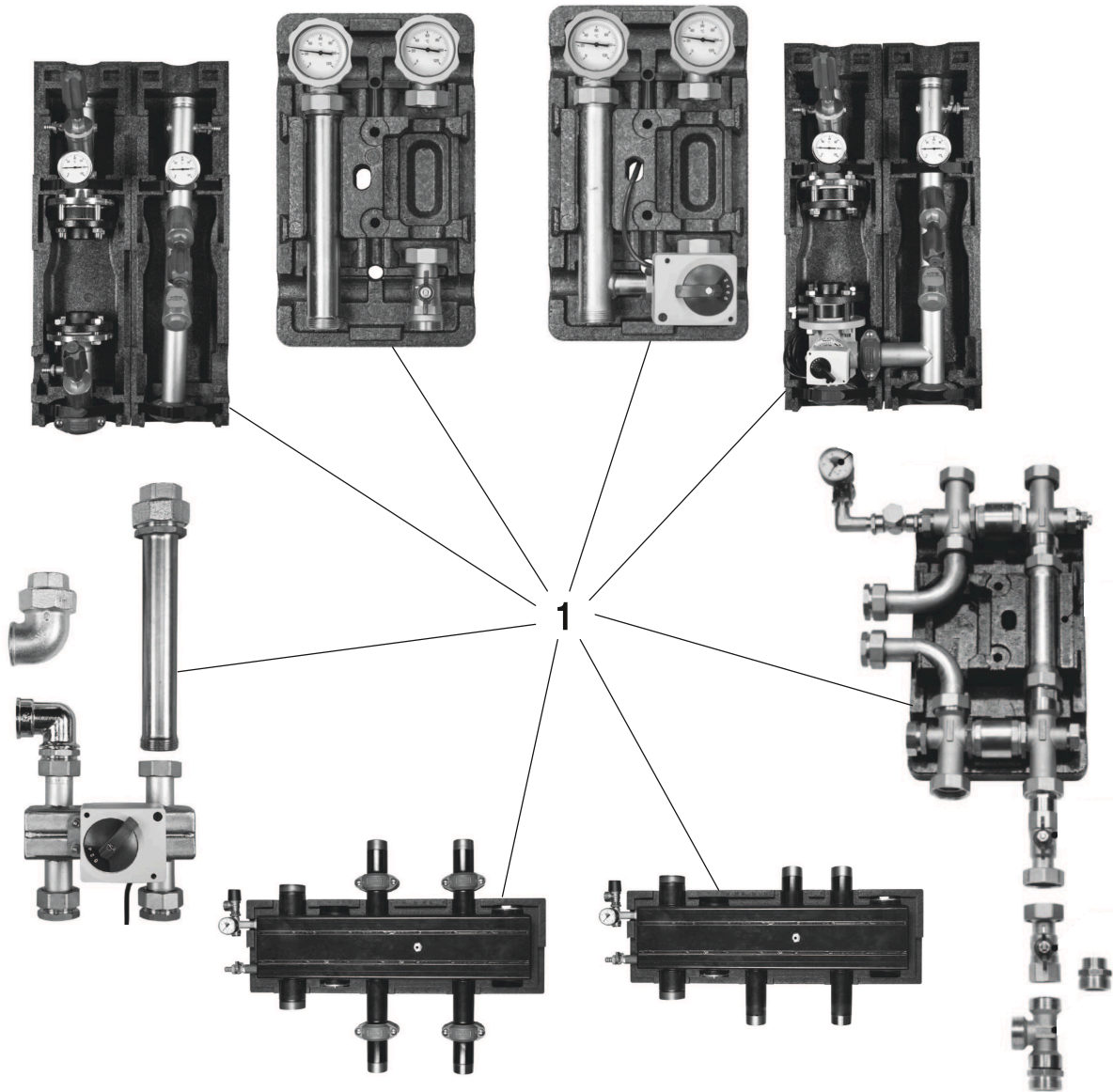


# Zubehör CS5000



6721904249.aa.RO



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行, 同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

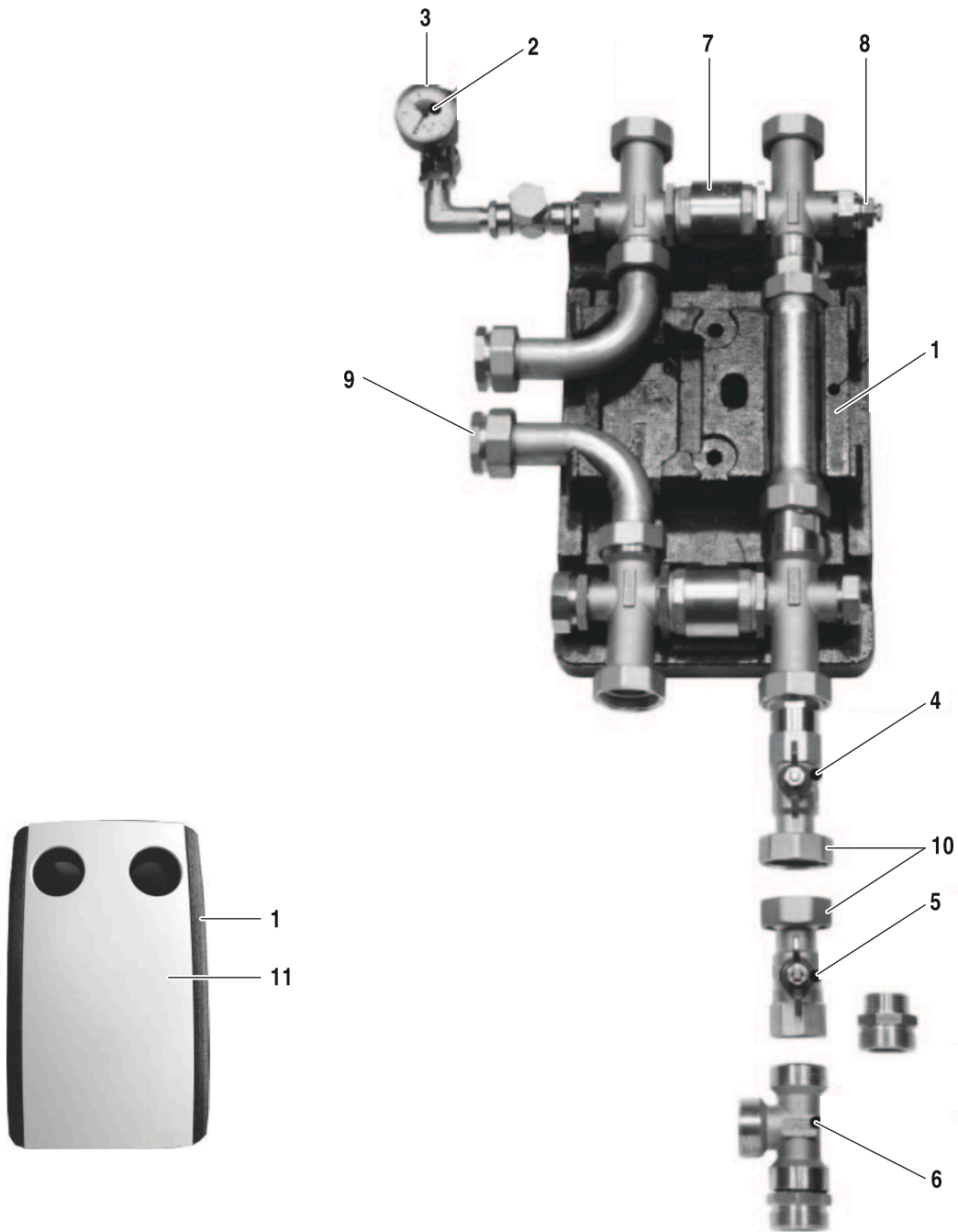
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

<b>DDV 32</b>	8 738 212 211	5
<b>DDV 40</b>	8 738 212 212	7
<b>DDV 50</b>	8 738 212 213	9
<b>MMB 32</b>	8 738 212 222	11
<b>MMH 32</b>	8 738 212 223	13
<b>MMH 50</b>	8 738 212 224	15
<b>WWM 32</b>	8 738 212 243	17
<b>WWM 50</b>	8 738 212 244	19

# Ersatzteilliste



6721904143.aa.RO

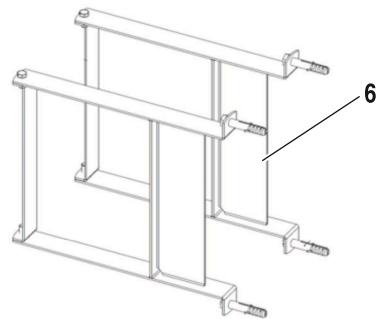
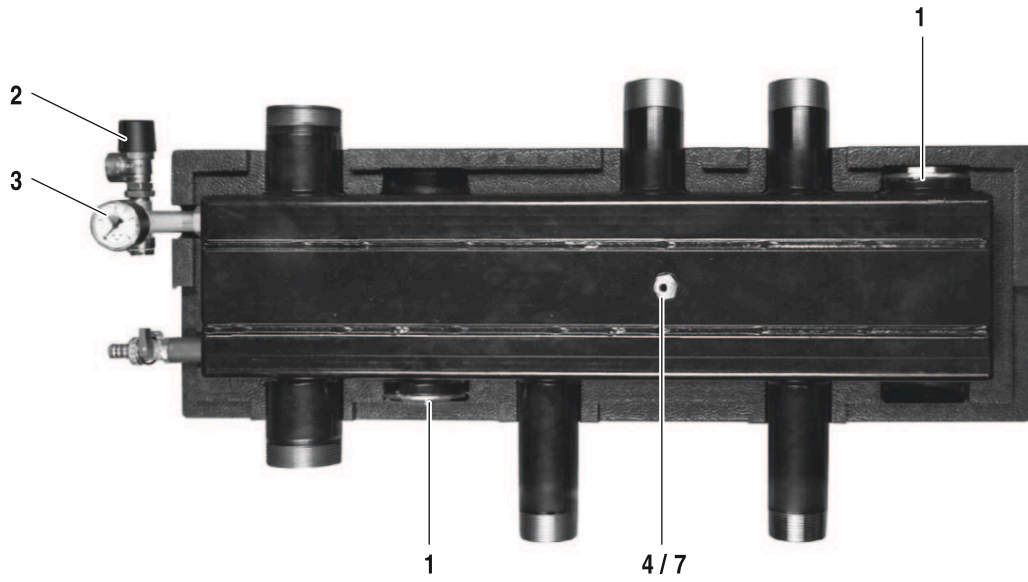
DDV 32

8738212211

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	DDV 32																			Bemerkungen
1	Isolierung compl.	8 738 212 788	■																			
2	Manometer	8 738 212 780	■																			
3	Sicherheitsventil	8 738 212 781	■																			
4	Kugelhahn 1¼	8 738 212 745	■																			
5	Kugelhahn 1 1/4" m. Schwerkraftbremse	8 738 212 783	■																			
6	T-Stück 1 1/4" x 1 1/4" x 1	8 738 212 784	■																			
7	Rückflussverhinderer	8 738 212 785	■																			
9	Verschraubung 1 1/2"AG x 1 1/4 "IG	8 738 212 786	■																			
10	Überwurfmutter 2	8 738 212 787	■																			
11	Blende weiß	8 738 212 789	■																			
	Dichtungssatz für 2" Verschraubung	8 738 212 806	■																			

DDV 32 8738212211

# Ersatzteilliste



6721904144.aa.RO

DDV 40

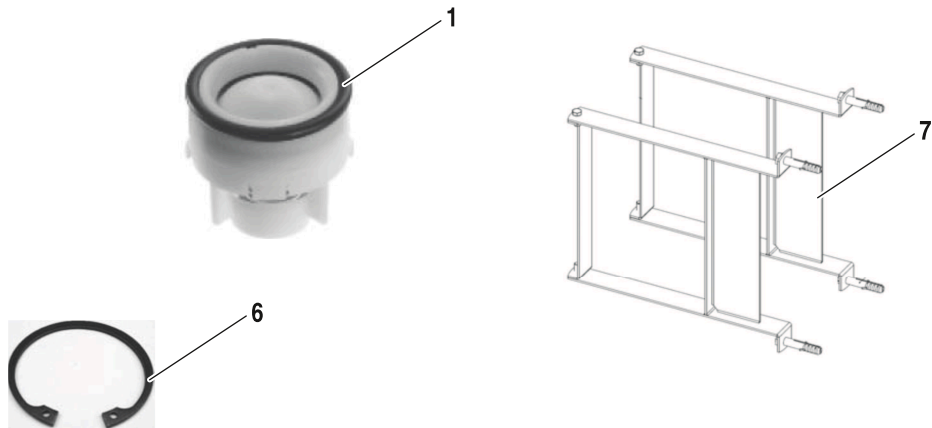
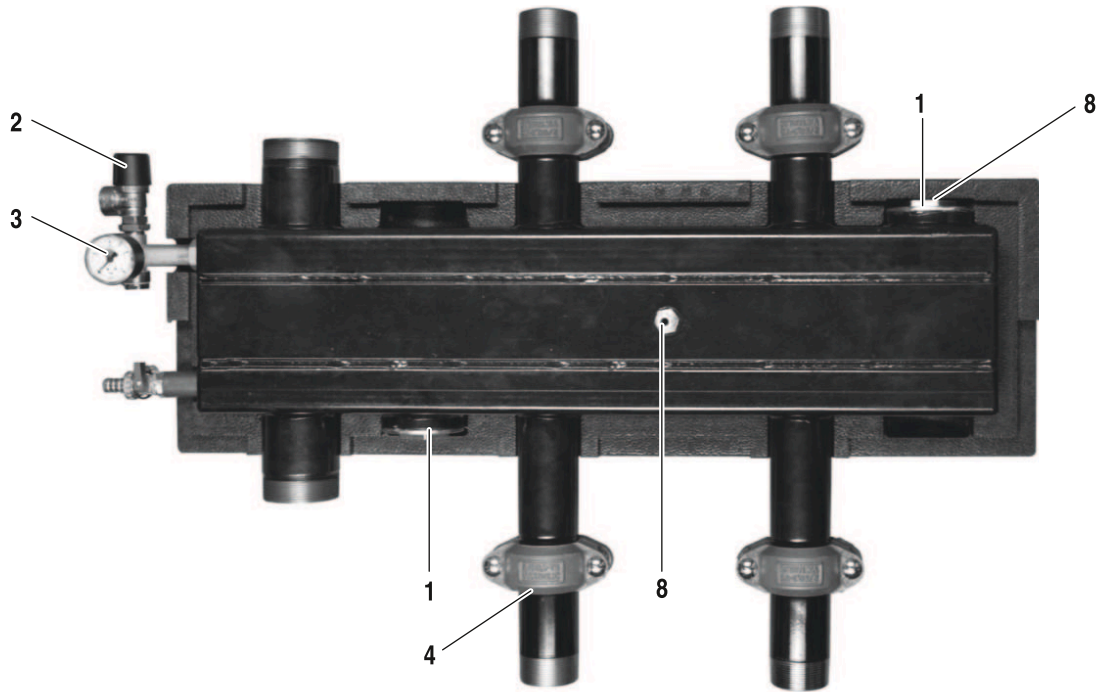
8738212212

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	DDV 40																					Bemerkungen
1	Einsteck-Rückflussverhinderer	8 738 212 790	■																					
2	Sicherheitsventil 1/2" x 3/4" 3 bar	8 738 212 791	■																					
3	Manometer	8 738 212 780	■																					
5	Sicherungsring DIN 472-50 X2	8 738 212 793	■																					
6	Wandkonsole	8 738 212 794	■																					
7	Tauchhülse 80 mm 1/2	8 738 212 795	■																					
	Dämmung DDV 40/50	8 738 212 796	■																					

DDV 40	8738212212
--------	------------



# Ersatzteilliste

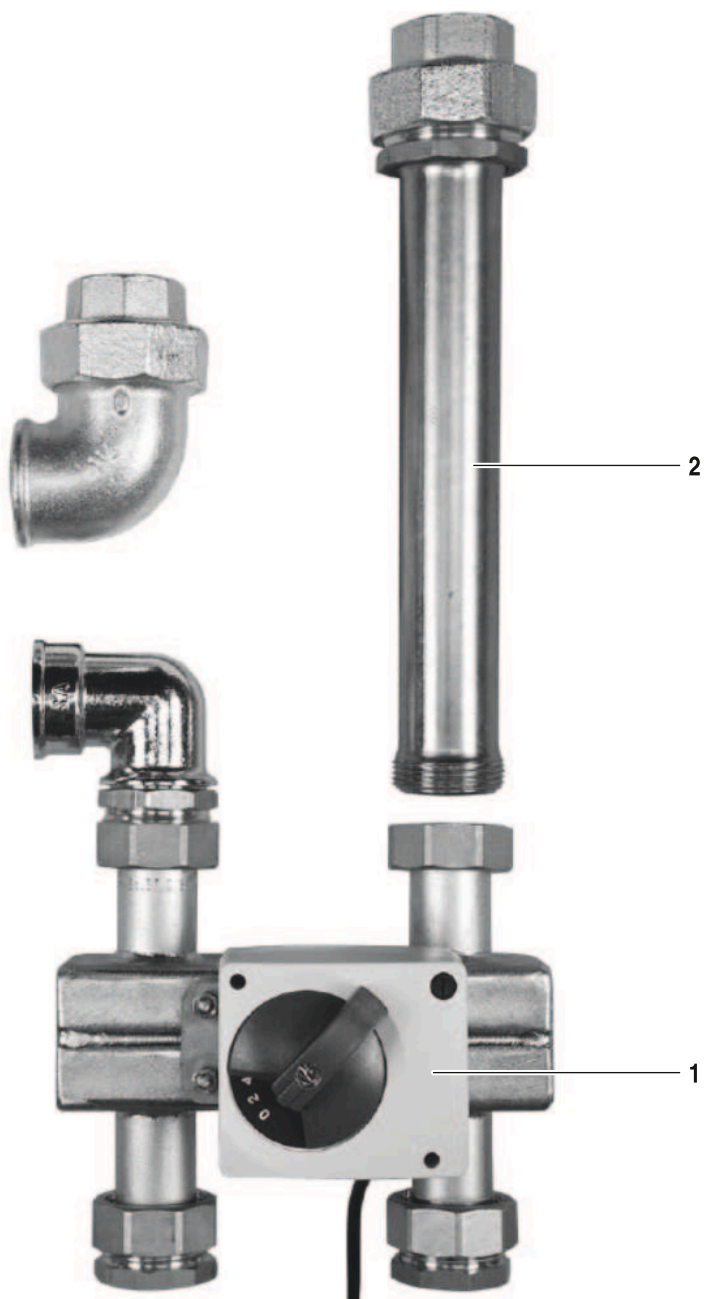


6721904145.aa.RO

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	DDV 50																			Bemerkungen
1	Einsteck-Rückflussverhinderer	8 738 212 790	■																			
2	Sicherheitsventil 1/2" x 3/4" 3 bar	8 738 212 791	■																			
3	Manometer	8 738 212 780	■																			
4	Victaulic Adapter 2" (2 Stück)	8 738 212 792	■																			
6	Sicherungsring DIN 472-50 X2	8 738 212 793	■																			
7	Wandkonsole	8 738 212 794	■																			
8	Tauchhülse 80 mm 1/2	8 738 212 795	■																			
	Dämmung DDV 40/50	8 738 212 796	■																			

DDV 50	8738212213
--------	------------

Ersatzteilliste



6721904146.aa.RO

MMB 32

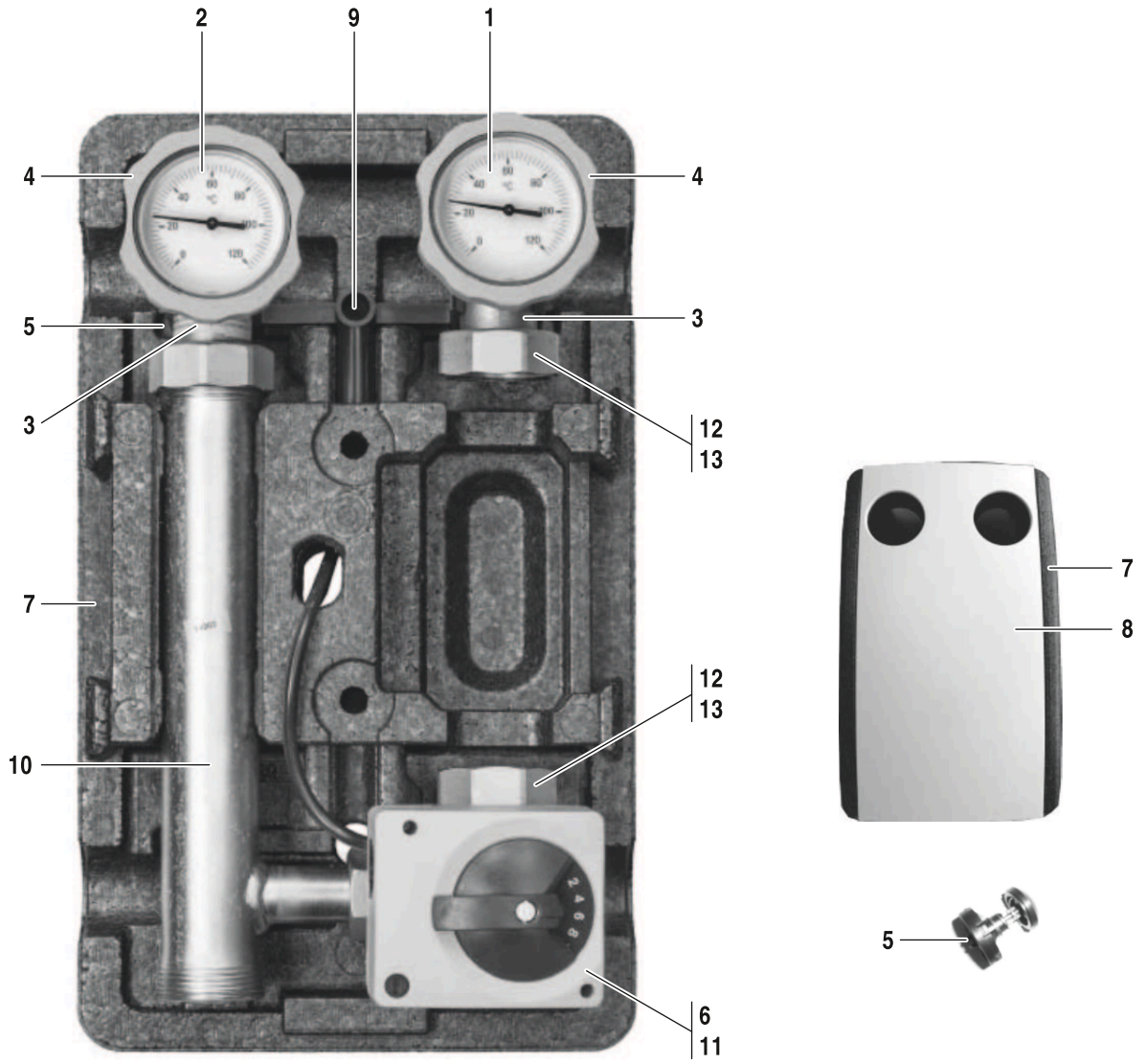
8738212222

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	MMB 32																																			
1	Mischermotor	8 738 212 811	■																																			
2	T-Rohrstück 273 mm DN 32	8 738 212 808	■																																			

--

MMB 32	8738212222
--------	------------

# Ersatzteilliste



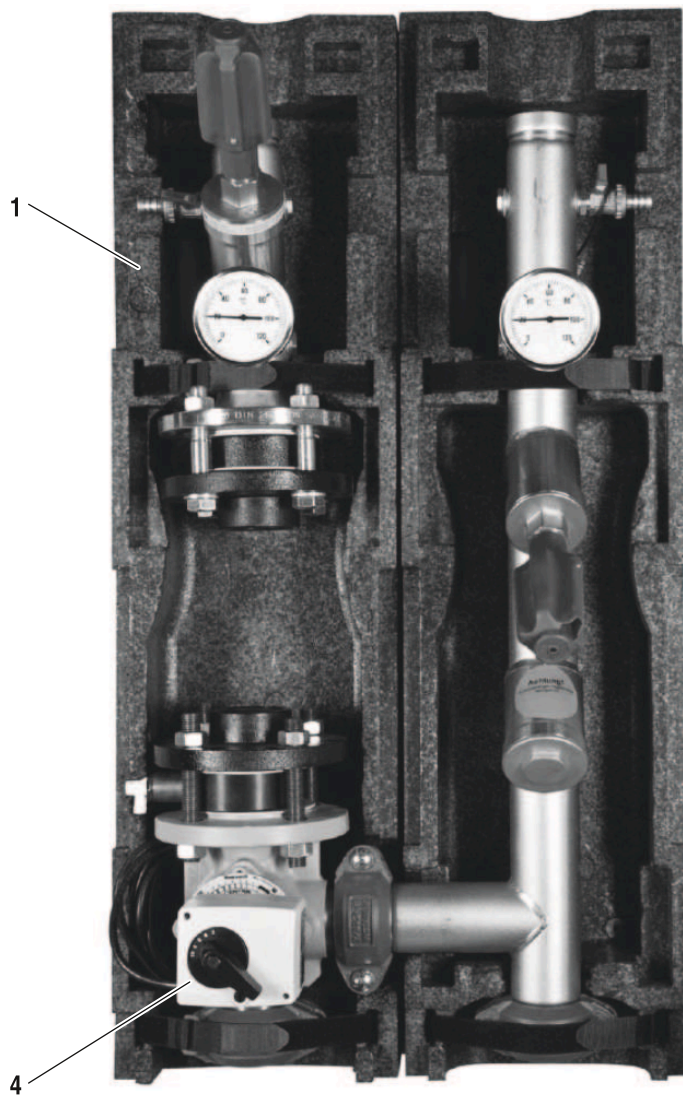
6721904141.aa.RO

MMH 32

8738212223



# Ersatzteilliste



6721904142.aa.RO

MMH 50

8738212224

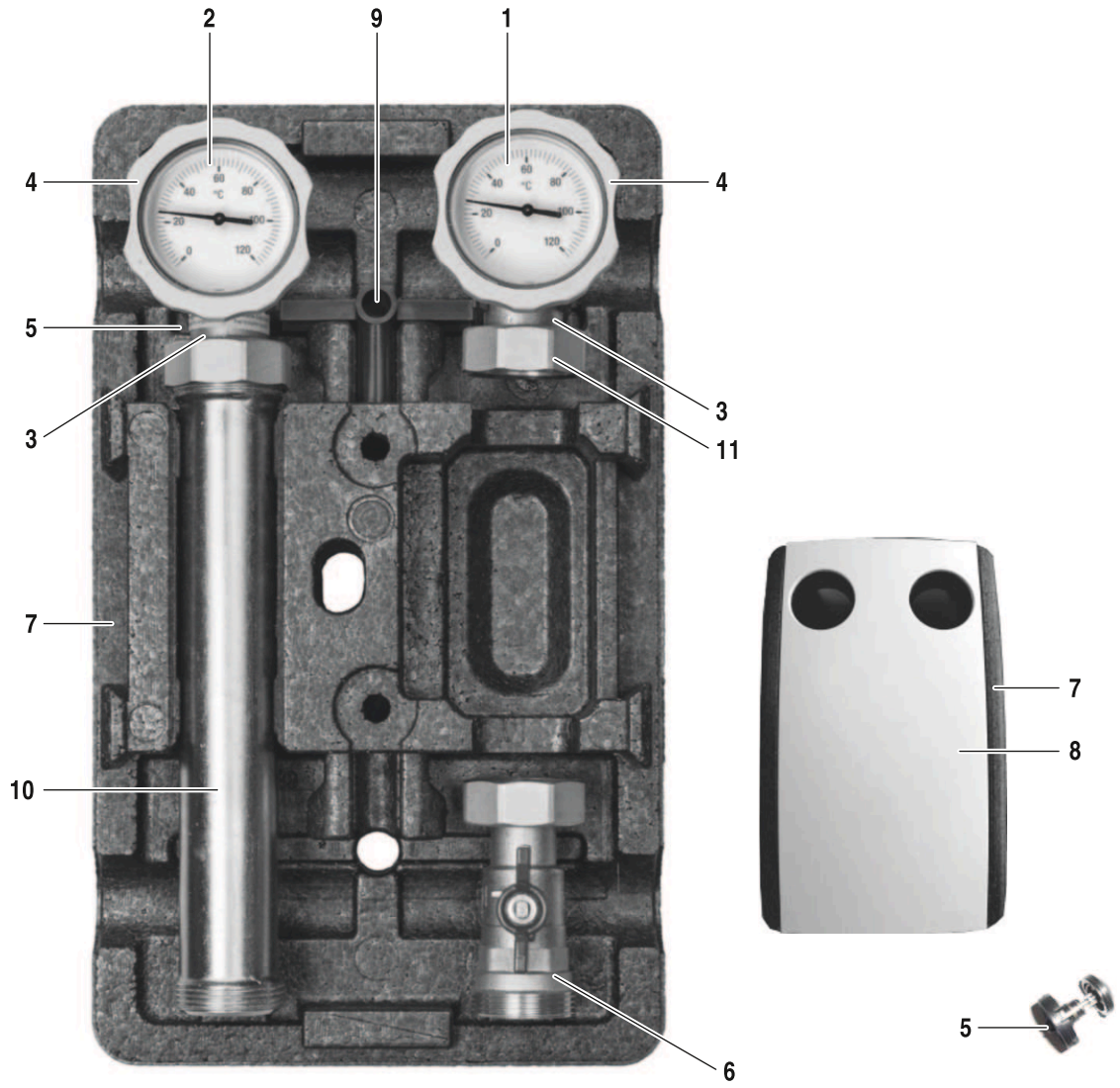
	Bezeichnung	Bestell-Nr.	MMH 50																			Bemerkungen
1	Dämmung WWM 50	8 738 212 810	■																			
4	Mischermotor	8 738 212 811	■																			

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MMH 50	8738212224																				
--------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



# Ersatzteilliste



6721904140.aa.RO

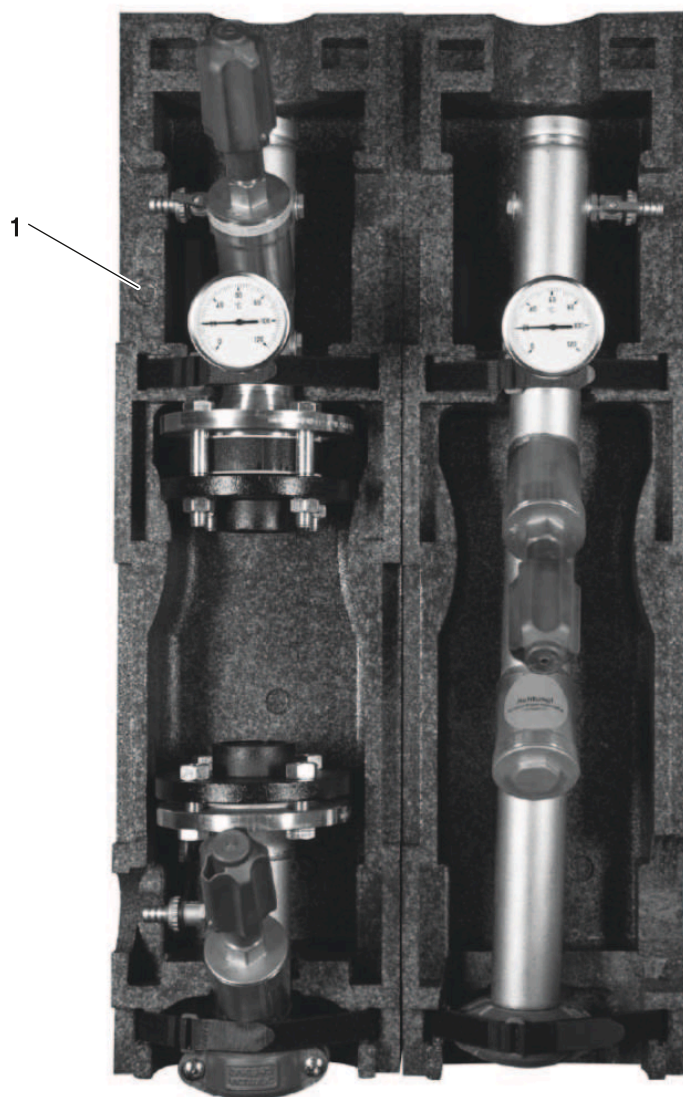
WWM 32

8738212243

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	WWM 32																		Bemerkungen
1	Thermometer rot	8 738 212 797	■																		
2	Thermometer blau	8 738 212 798	■																		
3	Pumpenkugelhahn 11/4" IG	8 738 212 799	■																		
4	Kunststoffgriff für Pumpenkugelhahn	8 738 212 800	■																		
5	Rückschlagventil	8 738 212 801	■																		
6	Pumpenkugelhahn 1	8 738 212 802	■																		
7	Isolierung compl.	8 738 212 788	■																		
8	Blende für Isolation	8 738 212 803	■																		
9	Haltebügel	8 738 212 804	■																		
10	Rohrstück DN32	8 738 212 805	■																		
11	Überwurfmutter 2	8 738 212 787	■																		
12	Dichtungssatz für 2" Verschraubung	8 738 212 806	■																		

WWM 32	8738212243
--------	------------

# Ersatzteilliste



6721904139.aa.RO

WWM 50

8738212244

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	WWM 50																																			Bemerkungen
1	Dämmung WWM 50	8 738 212 810	■																																			

--

WWM 50	8738212244
--------	------------



**BOSCH**

Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstr. 20-24  
D-73249 Wernau / Germany